

大漢公報

The Chinese Times

1 East Pender Street
Vancouver, B. C. Canada
V6A 1S9
Phone: (604) 685-8941

Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays
By The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 0009"

(號三一第卷九十第紙聞新) Thursday Jan 5 1978 (Vol. 113 No. 39 Page 1)

六萬大軍今日閃電攻入柬埔寨 越軍兵臨城下 金邊危在旦夕

(曼谷美聯社電) 越南軍隊今日已攻入柬埔寨境內，迫近東部首都金邊僅六十公里，驚震泰國，泰國情報說越軍有坦克及戰機，越軍正準備進攻，金邊市危在旦夕，越軍奉命繼續推進，似有閃電攻入金邊之企圖，威脅泰國。

東部東北地區之軍事要點(地名)亦已被另一支八個師之越軍攻佔，六萬越軍一路得勝，即將席捲柬埔寨北部。東軍一路得勝，現已化為零星之游擊部隊作戰。

蘇誣中國助東侵越

(莫斯科美聯社電) 蘇聯莫斯科廣播今日誣指中國支持柬埔寨侵略越南。美國官方昨日說美方情報未發現東軍中有中國顧問，但今日又說不甚清楚中蘇兩國介入越東戰爭之程度，殊難估測云。

美國官方只是表明美國不會介入越東局面。

中國不介入東越戰

(華盛頓美聯社電) 據紐約時報報導：東越與越南之戰爭，現時已陷入膠着狀態，雙方互控侵略越軍出動六萬大軍，使用美製A三十七型螺旋槳推進之轟炸機轟炸東軍陣地，雙方均出動坦克大炮，但是美方官方情報說根據電子高頻率儀器收聽戰地情況，並無任何證據可指東軍兩萬餘人之中有中國顧問人員參加，雖然東軍使用中國製造之武器及彈藥。

卡特今日訪問法國

(法國諾曼地奧瑪海濱美聯社電) 美國總統卡特今日將由奧瑪海濱登陸，最熱烈之戰場奧瑪海濱。卡特由法國總統戴高樂、同僚及該地美軍公署之九千三百八十六名陣亡將士。卡特昨日從沙地阿拉伯飛開羅，停留僅數小時與沙地總統密談五十分鐘後，飛巴黎訪問法國。

中國共黨中委廖承志主張 僑胞應互訪探親團聚

(北京路透社電) 中國共黨中委廖承志昨日在人民日報之顯著地位發表專文，討論僑胞事務，他強調在海外僑居之二十餘萬華僑同胞，應該歸化各居留地國家成為良好被尊重之公民。

廖承志之聲明，澄清了外國尤其是東南亞一般之疑慮中國控制海外華僑。北京如此開明民主之政策，適與在台灣的國民黨政府視海外華僑一律均為其國民之狹窄政策，

成爲一個強烈之對照。

廖氏此文同時呼籲國內及海外同胞應該多多密切聯繫，共同集中才能科技來幫助中國推行現代化計劃，此一觀點尤其需要北美洲之華裔科學家及技術專才。

廖委員並且主張讓中國國內人民出國與親人團聚，亦歡迎海外華裔訪問祖國，廖委員之建議，一般相信係歷年來首次公開刊出之此類主張。

李詩曲船長大花車 榮獲美國遊行冠軍

(本報訊) 據電視新聞，參加加州帕沙那那元日「玫瑰節」花車遊行比賽之李詩曲船長，榮獲全場冠軍「大花獎」。李船長係由加州省府秘書長麥嘉美女士派赴參加，宣傳「曲船長發現李詩曲百年紀念節」之慶祝活動，全車係用二十萬朵玫瑰花裝成一隻平放之大酒瓶，瓶內裝有曲船長之帆船兩艘，十分新奇而華麗，獲得一致喝采。李詩曲船長領銜全美代表花車遊行，風頭之健，一時無兩，美加各電視均有播映。

中國地震學歷史久

(香港合衆社電) 中國三千八百年前之竹簡歷史紀錄，已經載錄山崩河沸之地震資料，該項有關泰山在公元前一八三一年之地震，可說是全世界最古老之完整地震紀錄。

該紀錄在四百年之後中國已經創設地震測錄儀器，歷代留下最完整之地震資料，對於現代地震學有鉅大參考價值。

中國農民亦有多種方法預測地震。

李先念副總理：在日月之地震學會議致詞說：中國在短十年之中，已經大大發展了現代化之地震測錄及預報系統，並已獲得初步之成就。我們應該更

雲市長不嫌年薪低

(雲訊) 據省報報導，雲市市長胡烈治根據聯邦公務員調查之資料，向市議會及新聞界說他之年薪只有三萬一千八百元，是加拿大第二最低薪之市長，多倫多市長年薪四萬七千五百元，渥太華市長四萬一千元，滿地可市長三萬七千元，卡加利市長三萬六千元，溫尼辟市長三萬六千元，哈利法市長兩萬七千元。

胡市長說，渥太華市長亦年薪三萬三千元，多倫多市長年薪四萬一千五百元，但是雲市市長年薪只有一萬三千九百廿二元，較滿地可市長只有一萬七千三百四十六元，渥太華市長一萬九千七百廿五元。

胡市長說，聊供參考，並非要求加薪，切勿誤會。

加墨交換職能訓練

(渥太華加新社電) 加拿大與墨西哥交換青年職能訓練，首批加國青年廿四名，將於今年九月份赴墨西哥受訓，爲期四至十二個月。

去年外債八十五億

(倫敦路透電) 加拿大人對於今年一九七八年之展望，一般均表悲觀，根據倫敦報「星期日電報」刊出之統計，在十九個主要經濟國家之中，加拿大之經濟名列倒數第七，加拿大大部份人認爲今年將有更多之罷工與工業糾紛，經濟前途更趨艱難，只有百分之廿九人相信今年會經濟好轉。

其次德日法芬及瑞典各國均亦感到悲觀，只有英國與澳洲表示樂觀。

又：據華盛頓「財政時報」說：加拿大在一九七七年向外借款達八十五億元，佔世界第一。

科威特國王已逝世

(科威特加新社電) 世界最富石油國科威特國王沙巴已於十二月卅日因心臟病逝世，享壽六十二歲。王位由儲君查白繼承。

亞省支持陶杜文告

(點閱加新社電) 亞省省長康威說他支持陶杜首相在新年文告中之聲明，必要時用武力鎮壓古德非法脫離。不過假如古德非法脫離，就不應再用武力鎮壓(按陶杜曾說古德非法投票贊成獨立，他即辭職脫離聯邦政治)。

(渥太華加新社電) 陶杜首相昨日接受CITV電視訪問時，承認身負三個月兒子實在吃不消，他說又要照顧他們飲食起居，送他們上學，陪他們玩，一日忙到晚，除了辦公時間之外，全部時間都給兒子佔去了。他向尚未影響其執行首相職務，不過他承認與妻分居之事，不無影響他之心情。

女王授勳有功勳

(倫敦美聯社電) 女王於新年元日授勳給有重大貢獻人士九百五十名。

榮獲授勳「大英帝國勳章」著名者有蘇格蘭副總理摩理臣，高級警官紐曼及倫敦警局副總監麥尼等三人，係因勳功。

亞省支持陶杜文告

(點閱加新社電) 亞省省長康威說他支持陶杜首相在新年文告中之聲明，必要時用武力鎮壓古德非法脫離。不過假如古德非法脫離，就不應再用武力鎮壓(按陶杜曾說古德非法投票贊成獨立，他即辭職脫離聯邦政治)。

(渥太華加新社電) 陶杜首相昨日接受CITV電視訪問時，承認身負三個月兒子實在吃不消，他說又要照顧他們飲食起居，送他們上學，陪他們玩，一日忙到晚，除了辦公時間之外，全部時間都給兒子佔去了。他向尚未影響其執行首相職務，不過他承認與妻分居之事，不無影響他之心情。

瑪嘉烈做了影星被人讚有天才

陶杜夫人瑪嘉烈現在做了電影明星，昨晚接受CBC訪問，大談其拍片經過，其三個月兒子最大六歲，最小廿六個月，均由陶杜撫養。

滿地可加新社電) 陶杜夫人瑪嘉烈拍電影，據該片劇本之原作者英國人愛蒙華特說：瑪嘉烈天才驚人，而且富於古典美，宛如藍伯倫(荷蘭名畫家)筆下之油畫古典美人云。

卑詩西南大雪封路

(雲市加新社電) 昨晚風雪不止，卑詩西南之加拿大公路積雪情形相當嚴重，不宜駕車，合浦之第七號公路已被冰雪封閉，米慎、車梨城一帶公路雪深四尺，不能通車，學校停課，警方廣播叫居民勿外出駕車。沙市市居民薛拔說：是八十年來最大之風雪，他家後院雪深六尺。

聯邦將建北雪浮塢

(本報訊) 據電視新聞：聯邦司法部長百事福昨日代表工業部長宣佈聯邦政府計劃在北雪高華建造一座現代化之浮塢塢，以供修理十五萬噸以內巨型船舶之用。聯邦現時已交付一百五十萬人從事這項建造工程之設計，預定建設費四千萬元。

部長說：市港口之各船塢係五十年前建造，而且缺少浮塢塢，無法負擔修造新式巨型船舶，因而失去國際修船生意，將來建造浮塢塢之後，將可逐漸爭取修理工程，繁榮本地造船業，可以創造三百個永久職位及六百個人之一年工作。

噴火煤氣井已受控

(卡技利加新社電) 點閱報之噴火煤氣井已經專家炸斷氣源氣源熄滅，現該井煤氣已可控制。

南非政府將更孤立

當一九七七年結束時，南非白人政府的種族政策，受到國際譴責，使它更加孤立。它在聯合國之軍火禁運下踏入新年的。這次禁運是由於它對黑人、白人反對派，兩家黑人報紙和十八個民權組織進行全國性鎮壓而

飛碟宇宙人實有其事

(雲訊) 據太陽報除夕晚報導，著名之「宇宙人」日擊者赫比施，出現於雲高華，接受太陽報及CKVU電台訪問，談及其離奇之真實經歷。

施於十年前，年方廿二，任職於美國尼布拉斯加州小鎮亞爾蘭爲警員。一九六七年十二月三日之夜，因開車郊某汽油站有警報，他駕駛警車前往調查，油站並無被劫，他乃駕車返歸，歸程中他看見公路左邊路肩有一架飛機，放射紅光閃閃，飛機內有兩個「宇宙人」出來，其中一人手持一隻黑色之盒，向警車噴射一陣綠霧，另一人將一隻銀色圓錐形之物放在他之頸子，並用英語問他是否公路巡警，將他帶往飛機之內。

施進入飛機裏面，看見有四個「宇宙人」，均極似地球人類，面色銅灰，身材大約五尺二寸左右，身穿黑色太空裝，頭戴太空盔，他們帶施參觀飛機內部之三層結構及設備，並解釋採用電磁波作飛行於宇宙太空之動力，又說地球人類亦將有日可以在宇宙旅行。

電話工會指控公司

(本報訊) 據CBC電視報導，卑詩電話工會昨日設法封鎖郵局，阻止公衆交付電話費，該工會並在域多利大學設法封鎖示威。

據省報今晨消息，電話工會向市府抗議稱，斯磨街電話公司門口未封鎖之地面太滑，引起工會人員設備封鎖甚爲不便云。工會說按照市府地方法令之街道交通法規第七十六節，除單方家庭住宅之外，凡係商業建築之行人道均必須封鎖，而電話公司不封鎖已經犯規云。

多市長不獎安妮姐

(多倫多加新社電) 多倫多市長拉士曼，原定頒贈獎章給一月十五來訪之美國橙汁廣告女歌星安妮姐布蘭安，獎勵她反對同性戀之努力，但是市長終於取消此意。

電話工會指控公司

(本報訊) 據CBC電視報導，卑詩電話工會昨日設法封鎖郵局，阻止公衆交付電話費，該工會並在域多利大學設法封鎖示威。

據省報今晨消息，電話工會向市府抗議稱，斯磨街電話公司門口未封鎖之地面太滑，引起工會人員設備封鎖甚爲不便云。工會說按照市府地方法令之街道交通法規第七十六節，除單方家庭住宅之外，凡係商業建築之行人道均必須封鎖，而電話公司不封鎖已經犯規云。



介紹美蘇的「死亡戰略」

恐怖驚人，人類滅種，冰山核爆，洪水海嘯，土地可瞬息變成沙漠……
這個「可能實行」的「死亡戰略」，包括前述將大氣層擊破的方法。而這個太陽極光的「窗口」，在大自然的造化下，會迅速修復，不會殃及其他地域。
美國在以前也使用過，小規模的氣象武器，那就是在越戰時候，使用沃化納將雲層擊破，使越共補給線化為泥沼。
在當時，獲得了圓滿的成功
某位國防部官員，發表了個人的見解：
「把數磅沃化納，在適當地點散發，其破壞力遠勝過數千噸的高性能火藥」
之後，當局撥出連連C-1A亦無法估計的巨額款項，定出長遠而廣泛的研究計劃，孜孜不倦的進行。
有關研究氣象戰爭的新聞，已掀起了抗議的浪潮，某方發言人提出疑問：
「炸開電離層引起狂風暴雨，到底那一方面受其害呢？」
現時只能想像得到的，正如康乃狄格大學，水地學科波爾克教授所提出的警告一樣：「這種策略所造成的後果，會引起大洪水，水流到四處，散發傳染病菌，並作大幅度的擴散，後果是使人難以置信的。」
但在美軍方面，不會受到反對者的阻止，而停止發展氣象武器。
無可否認，氣象戰略會為未來的戰爭作無限度的推進。
美國和蘇聯的進展，在兩三年內，就可以達到實用化的階段，另外，最低限度還有六個其他國家，進行同樣的計劃。
製造氣象戰爭的可怕能源，可從以下的方法着手：
操縱颶風——在海面上覆上一層薄的化學藥膜，然後誘導低氣壓順着人為的途徑流動。
引發地震——利用小小的爆裂，令數十里外，發生大地震，把儲藏在地底的驚人能源，加以轉借。
(中)

品益補屬蛇狀 濕風去弱衰治

鹹海中產有一種海蛇，漁人常搜捕之供應於市，好此道者每爭相購買，配合鷄鴨肉之類或清補藥物，煲之飲之，是秋冬季節的好補品。泡製材料配合得宜，男女老少食用亦無碍清而不燥。此種蛇生於活海洋中，喜棲留於船底(舟旁)，以下均以此「尾」得樓留的時侯過久，每令太蛇欠缺靈活，故漁人又以「慢太蛇」稱之。有些人說，這種蛇名「蛇婆」，但這個名稱，作者不敢斷定是或否，只有隨大眾呼之為「太蛇」而已。本港近海灣的市場，常有鮮貨出售，大間的海味商，多備有晒乾的太蛇，以應顧客的需求。聞說此蛇亦有毒，能傷人，捕獲後，離開水面，蛇口即乾涸，「乾口」的太蛇，傷人時更厲害，割地作膳者宜當意。據食用有經驗者說：「太蛇腸內有一種紅色粒狀的細菌寄生着，雖然不是每條蛇都有得寄生，但食前一定要設法消除這種細菌，以免對人有所傷害。消除這種細菌也並不困難，因為太蛇的胃內得直腸一條而已，只要一粒小指般大的生薑，從蛇口塞進去，在蛇身外面，用手把薑粒擠進蛇腹，薑粒一直從蛇尾擠出來。
照此泡製一兩次，如蛇腹有細菌寄生，「未食」



魚鱗癬疾·癢痕不堪

港九的居民，有一部分是退休的老軍人，也是有名的大將，或是總司令和師長等等，大概因為年老了，便在此間隱居。
有一位司令說他身上生有一個奇病，就是他的背部皮膚粗糙堅硬的鱗片狀，逢到炎熱的季節，這鱗片周圍癢癢，有時飲酒歸來，癢得整夜不能入睡，他說壯年在軍隊時，威武一時，有許多能人服侍他，看到他

通電器行

Telephone Electrical Appliance
74 E. Hastings Street Vancouver B.C.
Phone: 24 Hrs. 255-7431 V6A

本店運來新貨大批新到，歡迎參觀。修理各種電器，如：電視機、收音機、錄影機、音響設備、洗衣機、乾衣機、電風扇、電燈、電器零件等。承接各種電器安裝及維修工程。地址：74 E. Hastings St. Vancouver B.C. 電話：255-7431

果舖生意

一、京士威生意旺批發五千九
二、本埠新到鮮果一萬四千九
三、二埠街角有住一萬五千元
四、京士威規模市場三萬九千
五、大規模市場二萬九千
六、全部一流裝設位高曲林園
七、每日二百五十有住七萬九千
八、三本埠比有住生意旺八萬四
九、四埠對旺街有住九萬八千

特價新盤

一、二房兩廁二萬六千九
二、三房兩廁二萬七千九
三、三房兩廁二萬七千九
四、三房兩廁二萬七千九
五、三房兩廁二萬七千九
六、三房兩廁二萬七千九
七、三房兩廁二萬七千九
八、三房兩廁二萬七千九
九、三房兩廁二萬七千九

昌記裝修油漆公司

承接泥水木工傢俬各等大小工程
忠誠為僑胞服務工作快捷妥當。
電話：二五四一七五〇三
六八七四一四〇九四

特價急賣

一、近唐人埠十五年靚屋 (758 P.W. St.) 兩層共六個房，兩層房，廳，廚房，廁所等，地約1250五萬多。
二、近唐人埠保養良好三層屋，每層兩房，廳，廚房，廁所等，地約1250五萬多。
三、西區十多年新屋，每邊三睡房，兩廁浴室，廳等。
四、實淨十二年屋，一千五百尺，三睡房，主人房兩件，土庫完成三房，浴室，廳及廚房，地約1111。
馮浩住家：733-4736
733-0103
公司：736-8831
United Realty Ltd.

豐元有限公司 YUEN FONG CO. LTD.

683-6858 683-6859
442 East Pender St. Vancouver 4, B.C.

大幫台灣柑

即日上市
又甜又平
聖誕新年
送禮佳品
樣樣齊全

華隆有限公司 WAH LOONG LTD.

278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
TELEPHONE 684-4428

大批運到 長期供應

適合家庭用各種海產蝦肉
高級魚丸，爽口蝦丸
靚响螺肉，蠔咸魚
本號並設有各式缸瓦瓷器
蒸籠廚具，應有盡有

土庫出租

兩房一廳新浴廁所通近學校
交通方便電話：438-6973
Chow Tweep Smir Hotel
Burns Lake B.C. V0J 1E0
Tel: 692-3913

業餘電機修理

本公司彩色電視機廿五元包修
任何彩色電視(材料另計)免收
檢查費四時後電話：四三八一
九九六

李氏餐館用具公司

Lee's Restaurant Supplies Ltd.
833 Powell St. Van. B.C.
Phone: 253-2828

各中西式餐館，各種用具器皿爐，雪櫃，洗碗機，煙蓋，抽氣機，刀叉杯碗碟，各樣齊全，價格特廉，免費代客設計，僑胞光顧，無任歡迎。

改換電話號碼啟事

本所電話號碼由一九七七年九月一日起改用六八一四三八八。
地址：喜士定東街三三三號敬告
各新舊僑友，光臨指教。
專理會計事務
填報入息稅
Wong Horre & Co. ctes
322 E. Hastings St. Vancouver, Tel. 681-4388

香港市場有限公司 GRAND TRADING

265 E. Hastings St., V6A 1P2
Vancouver, B.C.
電話：669-5913

大量進口 薄利多銷

新張期間 大量特價推出
美國德州長身絲苗米
香港金鷹牌食仔麵
香港金鷹牌鮮蝦丸
香港金鷹牌甜蝦丸

胡關誠

華埠新樂實業公司
Shamrock Realty Ltd.
461 E. Hastings St.
Vancouver, B.C.
公司 251-3585
住宅 873-0507

代理買賣一切地產物業，免費上門估價
△小果果舖生意，位3007喜市定街，祇售七千元。

請中西廚及企樓

專修餐館長工最通曉夫婦工作
包食住有意者請電話或到來接洽
時間朝早七時至正午十二時
Chow Tweep Smir Hotel
Burns Lake B.C. V0J 1E0
Tel: 692-3913

三睡房屋建築自售

位於304 East 38th Ave 土庫另
有一房，家長睡房有噴水浴，雙
層玻璃窗，雙車庫，高度天窗，
必須參觀方知變遷，取價八萬一
千五百元，星期六日開放。電話
：327-4205

拾年靚屋自賣

地段54X135，雙廳六個睡房，
上下浴室廁所，雙車房近學校，
巴士可直達唐人街取價九萬元。
話：三三四一七六〇九

旅館出頂或連實業

地面積五十一乘一百二十，近唐人
街，每月收租八千元，磚樓堅
固，現銀十三萬元，其餘款項一
分息。電話：六六九一四七六〇
或二六一一七八〇一。

Hilton Monitor

Insurance Agents Ltd.
W. G. Jardine
4458 Main St. Vancouver V5V 3R3
Phone 879-9670

我們汽車保險

並代理各種保險辦事妥當
Insurance-Auto Plan &
General

華麗清潔有限公司

Valley's Building Maintenance Ltd.
2801 E. 9TH AVE., VAN.
PHONE 254-9362

專洗地毯

承接各項大小
清潔工作
免費估價
請來電話：
二五四一九三六二

何桐攝影院

Ho Tung Studio
19 E. Pender St., Van, B.C.
681-5848 879-5506

新起貨

結婚喜照奉送大
放大八折優待
新起彩色黑房
特快九折非沖
影相射印每張25
護照快相即影即
平觀又快歡迎惠

乾洗舖連實業出讓

New West 上居下舖，機器新穎
可協助訓練，售十五萬九千九百
525-2938 937-5299 業主洽。

遷舖新址啟事

蓮花電氣所隔鄰
本號專營
盆栽時花
結婚花球
結綵花球
新設計
花籃花圈
花圈花牌
花圈光飾
無任歡迎

聯興公司 Ron Hing Co.

22 Keefer St., Vancouver B.C.
Tel 683-4918

本號經營
各雜貨
藥材丸散
瓷碗碗碟
鮮肉瓜果
鮮蝦味精
霜沾批發
一律歡迎

振華有限公司

Gin Wah Importer Co., Ltd.
549 Main Street Vancouver, B.C.
V6A 2V1
Tel. 681-1728

港彩飯碗
黃萬壽飯碗
中國風景圓型油畫
女裝高底鞋
女裝長柄水鞋
以上一律八折平售
另有新辦到各色貨

許記綠荳

加西總代理：大西方米廠
請向華埠各大商號洽購

美 國

許記綠荳
加西總代理：大西方米廠
請向華埠各大商號洽購

曹振興

政府合法牌照
裝置或修理喉，兼修理煤氣等。
一工作 保君滿意
Johnny Chow Plumbing
959 E. 21 Ave Vancouver B.C.
Phone: 876-9512 876-6872

修理餐椅及梳化

上精價廉五時後電話九二九一三
二七六與李先生洽商。

銀龍公司 YIN LONG CO. LTD.

535 Gore Ave. Vancouver, B.C. Tel. 689-7324
本月十八日唐山雜貨先行開張

經營業務：
鮮肉肉食
京華海味
罐頭食品
油醋米麵
貨真價實
歡迎選購

中國糧油有限公司

239 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C. 電話：687-4204

冬季大減價十天 美國上等蘇特苗特中 \$9.50
美國粟米油八磅庄 \$4.50 XX 金牌即食麵卅包庄 \$3.50 XX

中國糧油有限公司

239 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C. 電話：687-4204

冬季大減價十天 美國上等蘇特苗特中 \$9.50
美國粟米油八磅庄 \$4.50 XX 金牌即食麵卅包庄 \$3.50 XX

中和行公司 Chung Wo Hong Co.

Telephone 685-9612
368 Powell St., Vancouver B.C.

總代理
飛枝特產
頂靚
片參海
又有運到

曹振興

政府合法牌照
裝置或修理喉，兼修理煤氣等。
一工作 保君滿意
Johnny Chow Plumbing
959 E. 21 Ave Vancouver B.C.
Phone: 876-9512 876-6872

銀龍公司 YIN LONG CO. LTD.

535 Gore Ave. Vancouver, B.C. Tel. 689-7324
本月十八日唐山雜貨先行開張

經營業務：
鮮肉肉食
京華海味
罐頭食品
油醋米麵
貨真價實
歡迎選購

中國糧油有限公司

239 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C. 電話：687-4204

冬季大減價十天 美國上等蘇特苗特中 \$9.50
美國粟米油八磅庄 \$4.50 XX 金牌即食麵卅包庄 \$3.50 XX

中國糧油有限公司

239 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C. 電話：687-4204

冬季大減價十天 美國上等蘇特苗特中 \$9.50
美國粟米油八磅庄 \$4.50 XX 金牌即食麵卅包庄 \$3.50 XX

錦繡民治黨吉八 吉九年度職員表

主委 鄭進輝 副主委 胡光前
秘書 胡光前 副秘書 劉錫鏞
財政 關松鉅 副財政 梁合發
監督 周明福 副監督 卓勝
外交 張耀華 副外交 曾昭林
福利 周榮策 副福利 葉永光
康樂 梁合發 副康樂 李海生
宣傳 劉錫鏞 副宣傳 關松鉅
核數 劉錫鏞 副核數 關松鉅
婦女 周明福夫人 副婦女 卓勝夫人
庶務 李衛

錦繡達權社吉八 七九年度職員表

社長 廖卓勝 副社長 關仲寬
議長 梁合發 副議長 胡光前
財政 關松鉅 副財政 周明福
書記 劉錫鏞 副書記 關松鉅
監督 周榮策 副監督 關松鉅
外交 曾昭林 副外交 李海生

雲埠達權支社 鳴謝經費

由一九七九年元月一日至十二月三十一日止
關錫雄一百元，李華英四十元，周森海，張良球，胡光前，周超常，「以上每二十元」蔣卓，蔣建勳，胡翰章，「以上每十五元」關華標十三元，雷瑞強，譚秉衡，鍾華，陳子雄，黃金灼，龔利，許瓊珠，胡添福，梁合發，李振才，周明福，李汝相，勞逢達，鄭伯祥，雷錫倫，「以上每十元」林福壽，劉毅明，陳英，馬若夢，鄭利，黃培鏡，葉民，簡振業，馮煥祥，林岳峯，林樹森，廖榮源，黃柏芳，「以上每五元」黃宇進四元，衛積昌，李德莊，「以上每三元」王定顯，錢麗瓊，「以上每二元五毫」譚潤霖，張元滾，岑錦潤，曾零，曾蔣鳳南，趙齊養，鄭仍，「以上每二元」

雲埠洪門體育會 鳴謝經費

一九七九年元月一日至十二月三十一日止
全加洪門民治黨第廿四屆親代表大會三百元，關錫雄一百元，李華英二十五元，周森海，劉國昌，張良球，胡光前，周超常，「以上每二十元」雷瑞強，譚秉衡，鍾華，陳子雄，黃金灼，龔利，許瓊珠，胡添福，梁合發，李振才，周明福，李汝相，勞逢達，鄭伯祥，雷錫倫，「以上每十元」衛積昌六元，黃宗漢，鄭伯祥，林福壽，陳英，馬若夢，鄭利，葉民，簡振業，馮煥祥，林岳峯，林樹森，黃柏芳，「以上每五元」鄭忠利，李德莊，關華標，徐碧光，「以上每三元」王定顯，錢麗瓊，呂全，「以上每二元」

都朗度民治黨支部 鳴謝經費

一九七九年
張錫輝五十元，鄭忠信廿五元，沈鐵帆廿五元，美國曾顯利廿元，霍宛蘭廿元，陳其沃廿元，關國泰廿元，伍景春廿元，周樹廿元，司徒其立廿元，美國劉雲章廿元，當近周偉雄廿元，當近黃天輝廿元，吳廣連十元，美國李偉光十元，林美十元，潘振雄十元，鄭華燦十元，吳進念十元，黃維新十元，滿城譚毅峯廿元，滿城譚毅偉十元，滿城葉民十元，滿城黃永偉，雲埠岑兆英十元，盧小蘭十元，楊女仙十元，吳德德十元，司徒珍十元，譚占十元，盤國恩夫人十元，陳明豪五元，林少蓮五元，黃自民五元，呂壬，劉伯雄三元。

柯京民治黨一九七 九年鳴謝經費芳名

陳炳賢三十元，周憲義，譚景森，華發寶號廿元，李國康，劉耀，梁添福，馬光鏡，譚池，李南慶，司徒昌隆，楊金亨，黃定恒，關則勳，李滿錫，呂志軒，方培，「以上每十元」
黃金灼，黃惠文，李龍灼，葉民，白昂郭備志，李少華，白昂李龍灼，黃惠文，黃春賢，黃金灼，陳子雄，葉民，黃碩儒，陳誠，譚兆欽，馬舜，余永，謝文斌，黃業，吳培華，蔡璇，吳榮，李群欽，陳興年，馮榮傑，張慶輝，張球灼，李家倫，曾玉林，方折衍，鍾賜源，李家倫，譚郁強，熊錫金，龔英亮，余冠南，李祀杞，「以上每五元」
厚惠芳名恕不稱呼 倘有錯漏祈為見諒

新運到大批冰霜鶴鶉 滋陰補腎 唐山雜貨 香沽批發

源源運到 無任歡迎
一年一度耐寶大優待
凡購國產商品一律九折！
玉石、金首飾、琉璃瓦製品，一律八折。
白米、冰蝦、畫冊除外。
另有特價商品供應，歡迎參觀選購！
購者從速，售完即止。
日期：由十二月十九日至十二月卅一日

永興有限公司

WING HING CO. LTD.
40 EAST PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.
Telephone 688-6025

華安公司

VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD.
550 Main Street Vancouver 4, B.C.
681-8531

永隆公司

WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
681-1784

庚利公司

GANGLEY TRADING LTD.
Import - Export Wholesale - Distributors
777 BEATTY ST. VANCOUVER 3, B.C.
PHONES - 687-2651 - 687-2652

國信公司

TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89 East Pender St. Vancouver, B.C.
電話：682-2244

直接進口

雲南白藥
批發香沽 一律歡迎

中華特價中心

聖誕送禮佳品
塑膠禮品庄
雪耳、冬菇、魚翅、燕窩
各式糖果餅干、補身藥材
「特價優待」「式式俱備」
地址：總店：片打東街一三五號
分店：片打東街二九九號
電話：六八一-二八二三

舊六安茶葉每笠一元九毫九

燒鴨 每只五元九毫
燒肉 每磅二元五毫
燒鴨 每磅二元五毫
精製美味牛肉乾
各式臘味發行

專營國產商品

大量進口批發
全加總代理：
中國冰霜大明蝦
梅林牌罐頭磨菇
象山牌罐青刀豆

新到大幫

台灣五磅罐頭半開竹筍
台灣五磅罐頭竹筍絲
台灣五磅罐頭馬蹄成個
台灣五磅罐頭馬蹄片
台灣五磅罐頭馬蹄粒
台灣廿二安罐頭荔枝
台灣廿二安罐頭魚
台灣廿二安罐頭魚
台灣廿二安罐頭魚
自製藥材海狗鞭酒
△零沽批發，無任歡迎

金源利興記

GIM LEE YUEN HING KEE
75 East Pender Street
Vancouver 4, B.C.
Phone 685-9743

長城公司

GREAT WALL CO.
289 E. Hastings Street
Van. B.C. Tel. 669-0833

新貨上市
清水白果
鮮美素菜
澄麵粉
白棵干
糖水蓮子
批發零沽 無任歡迎

馮沾 (Jim Fong)

United Realty Ltd. 3879 Oak St. Van.
住家：733-4786 公司：736-3831
733-0103
(代理買賣一切地產物業，免費估計)

房產
1. 合法存屋，兩個電表及火爐，收入一萬元，開價六萬九千九百，近唐人街。
2. 實淨十二萬，三房，地大，面積一千五百尺，土庫完成兩房，廳，廚房等。
3. 華新屋，平地，近細街，八萬多。
4. 近乃磨街大屋，正層兩房一廳，樓上兩房一廳，土庫兩房一廳，地四十四呎，五萬多。
5. 五年新，一千七百尺，土庫完成，地五十五呎一百式十，香檳區，九萬多。

商業樓及栢文
1. 二年新商業樓及餐館生意，樓上兩層兩房栢文兩個舖位，二十萬。
2. 容易管理六層栢文樓，住客自付一地費用，地點好，十二萬。
3. 保養良好八層栢文樓，收入一萬八千，開價十六萬。
4. 西區地點好，已做十多年唐餐館及外賣生意，包兩部車，二萬。

顏慶子經港抵加

相命如神接批外埠命書
精通各地方言為僑胞談財運前途
能知過去預未來
加拿大雲哥華蓮花酒店四二〇號房候教
每日午時十二時至六時候教星期日及假期照常
地址：Hotel Lotus 455 Abbott St. Van.
Room 420 (Yin Ching Zee)

攝影藝術

George Jang Photo
735 Davie Street Vancouver B.C.
V6Z 1B6
(604) 669-4218

想影親相
請提佐治
為新娘化妝禮服
供應有大停車場
泊車方便如柏利
畢業美國加省專
業學院經驗豐富
社團喜慶慶禮均
表歡迎

利僑公司

LEKIU IMPORTING CO.
256-262 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
Phone 683-7451

利僑公司附設雞鴨公司

片打東街二五六號(正舖右鄰)
電話：六八一-一〇二二

本號供應新鮮雞鴨，肉類，均用電子磅秤量，極為準確，絲毫不爽。
零沽批發，一律歡迎

世運分銷公司

OLYMPIC DISTRIBUTORS
888 Malkin Avenue Vancouver B.C.
Tel. No. (604) 253-3711

唐山雜貨 源源運到
天津雪梨 紅芽芋仔
急凍海產 蝦丸魚丸
餐館蝦肉 種類繁多
大量供應 取價特平
零沽批發 一律歡迎
保證滿意 多謝惠顧

百信實業公司

3040 ESTH AVE. 近環飛兩廳
三房石米平房土庫娛樂室，業主退休出讓六萬五千九。
② 近環飛一街石米觀屋一廳兩房土庫精美完成獨立聯房開價五萬四。
③ 細街廿年雙層商業樓，正層兩間舖，廿六尺地，舖後停車場，開價十五萬三。

陳宗怡 ANDY CHAN
電話：二九一-六六六四
百信實業公司六八四-八〇二五

唐笙美術廣告公司

漆油、金薄、招牌大字
塑膠、木料、門面廣告
車身告白、燈箱翻新
印刷、報紙、銀幕廣告
溫哥華電話：253-2519

生力麵粉榮譽出品

辣味牛肉麵
大幫供應

順發雪櫃冷氣工程

Soon Fast Refrigeration Service
◀ 專門修理冷氣家用商業各款雪櫃
◀ 安裝冷房急凍房 電爐、電摩打
廿四小時服務免費估價收費極廉
請電：二五四-九二五〇張太洽
(上午十一時至下午五時)
或電：二五三-五六八五朱先生洽
(下午五時至晨十時)



羅群卿氣得甚... 羅群卿以為自己理直氣壯，丈夫則自知理虧，滿足了白大肚，氣憤漸平，面色也好看得多了！

鬥氣夫妻悲喜血案... 羅群卿以為自己理直氣壯，丈夫則自知理虧，滿足了白大肚，氣憤漸平，面色也好看得多了！

羅群卿以為自己理直氣壯，丈夫則自知理虧，滿足了白大肚，氣憤漸平，面色也好看得多了！

羅群卿以為自己理直氣壯，丈夫則自知理虧，滿足了白大肚，氣憤漸平，面色也好看得多了！

均安號 Quon On Company Limited 438 Main Street Vancouver 4, B.C. Telephone: 681-1025-681-2733

黃望俠公證人旅行社 Quon H. Wong Agencies 130 Penden St. East Van. B.C. Phone 684-0938 或 684-2839

英華旅行社 Galaxy Travel Agency Ltd. Ste 417-193 E. Hastings Street 特價機票 台灣、日本、漢城、星加坡、曼谷

本報廣告功效宏大 報導詳實改革內容 印刷部門加設柯色 承印文件單據表冊

布匹大平賣 買式碼送貨，男女織物，淨身或花身，Linen, 四十五寸至六寸

柏文自售 一睡房一大廳地舖舖面櫃檯齊全有七十多呎，兩年新，首期三千，交通方便。

權筆左 華哥溫到初港香由 論批命理、標準 天星擇日、精研陰陽風水定向

斯毛修理汽車 凡有撞車意外發生意，緊記登報對方法

花旗麵廠 Northwest Food Products Limited 355 Powell St., Vancouver, B.C. Phone 684-9820

南華麵廠 Top-Valu Food Products Ltd. 575 E. Cordova St., Vancouver, B.C. Phone: 253-4558 V6A 1I8

緬大藥房 MAIN DRUG LTD. 434 Main St., Van., B.C. 電話：684 8684

經驗管車衣機工人 須可靠有五年經驗，做 Sewing 工作，穩定職業，夏季衣改，中心地點，論件計工資，請到 172

加拿大首揆 人壽保險公司 華人代理伍偉權

榮榮製臘廠 WING WING CO. LTD. 450-460 East Hastings Street Vancouver 4, B.C. 254-7241

新到大幫 超等味精 冰霜明蝦 新鮮麵飽

美華眼鏡公司 Mini Optic Co., Ltd. 317 Cambie St., Van. B.C. TEL: 681-7710

高級駕駛學校 4677 Main St. Advance Driving School 華人教授，經驗豐富。

Kenward Co. 31 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B.C. 四號一號哥倫比亞街 電話：684-8821

格倫湖汽車廠 3712 Grandview Hwy. Bby. Tel: 430-1915 全由華人職員服務

雲高華新書局 新到新潮男女愛情小說 兩家春一元八角 同春妙手一元八角

WAH SUN BOOK SHOP 78E. Pender St., Vancouver 4, B.C. 每對五十五元 精配隱形眼鏡

華高雲大拿加 利鐵煙草有限公司 Heatley Trading Co., Ltd. 129 Keefer Street Vancouver B.C. PHONE: 681-7595

日昌豆腐廠 YET CHONG CO. 溫哥華跑馬路街三四八號 電話：六八一·二七一

周愛權視光博士 驗眼配鏡專家 精配隱形眼鏡 Jack K. Chow Raymond S. Chow O.D. Optometrist Tel: 685-8231

T.P.Y. Travel Service 71 PENDER STREET EAST VANCOUVER 4, B.C. V6A 1S9 PHONE 683-5656

華益實業公司張變元 West-East Realty Ltd. Frank Chang 351 WEST BROADWAY VANCOUVER, B.C. V5Z 1E6

Gary Tse Realty Ltd. #8-426 Main St. Van. 謝大鈞 Gary Tse 電話：278-2994 270-1971 或 683-4618

承接搬運 廣珍首飾舖 Kwong Chin Ho Co. 681-5816 39 E. Pender St., Vancouver B.C.

華麗餐館生意 連實業租賃或承買 餐廳現下建築中，外內特別設計，唯一前風景，面臨 Crescent Beach

業主樂意與購者磋商任何條件，同時業主願貸款百分之三十，每年利息一厘。



龍么妹巾幗勝鬚眉

「龍么妹巾幗勝鬚眉」——龍姓始祖夏朝時已開族——

公妹助女即是助女，作龍二九，便統率大軍，出入於石洞，威風凜凜，殺氣騰騰，使一般七尺壯漢男子，處其麾下，謝之既敬復畏，於是漢，所部雖遠見公妹芳踪至，已相戒切勿造次，嗟若寒蟬，因其律令嚴明，同時公妹復有將略，是以每戰，必告捷，中(大旁)苗等風輩，無不獲其鋒者，時勸保衛下，有位舒任，是個才子，勸保以舒龍二人，乃是天作之合，好一對才子佳人，欲為之捨大妻，撮合此段良緣。殊不知舒任自是個文弱書生，娶此位英雄老婆，殊不幸，因赴武夫如將士輩，尚畏之如虎，何況文弱如已

廣州龍順德曲江均有

容縣龍瑞，正德年間，來任博羅縣，配位璋叔，又是大膽賊死賊頭類人，其時博羅多賊，當局打算調兵圍剿，龍瑞力爭，以為撫之不得，方可行剿，他乃肩起收撫責任，單身入賊巢，向賊曉以大義，果然賊眾投降，這一件事，本來十分濕熱，

(未完)



性感是什麼?

見到夢露和烈達希和美。從不會夢想在平常的場合見到她們。即是說：夢露真有這般罕見的可喜，一定是美夢，而絕對不會是尋常的夢。

自從這些性感的象徵，紛紛隨着流光消逝了以後，這些專家小組認為，能够跟瑪利蓮露露差不多具有一種魅力的性感明星，是電影片集「神探女嬌娃」中的法拉法凱特，可算得是夢露之後的第一個最具性感魅力的女人。

他們認為：像法拉法凱特這樣的性感女人，可以使你幻想在公園中遇到的女郎，她是一個很現實活潑的女孩，體態經常略呈褐色，女人。

碧姬巴鐸的性感，是帶有一種野性小貓型的，惹人憐愛但不容易捉摸。具有的性感是「野」得可口。

瑪利蓮露露表現的氣質，却是一種少女的魅力及天真無邪的稚氣，這是她魅力的真髓。她在銀幕以外與在銀幕上，都一樣保有這種氣質。兩人同具一種迷人的「小淘氣」魅力的。

▲一朝春盡紅顏老
花落人亡兩不知

由碧姬巴鐸與瑪利蓮露露，阿娃嘉娜等這些「性的象徵」的女人隨着時光消逝，這些專家小組得到一個結論，就是，男明星的性感，往往可以保持歷久不衰，而女明星的「性感」却就是一瞬即逝。

他們正發現了一件很耐人尋味的事，就是一位少女可能認為一個年紀較大的男子，是更具有性感，以至可以稱為「床伴」。例如：保羅紐曼，現在早已是五十出頭的中年男子了，但仍仍具有性感。至於嘉利格爾，格力哥利柏，亨利芳達，年紀也更大，但也更具「性感」的吸引力。

反而，那些年輕一輩的女明星，如麗莎明妮利和歌蒂絲等，却被認為是沒有「性感」。

正因為這個原因，這個專家小組得

「詩壇」

寒夜懷人

李少白

三藩市敦風詩社題
灑灑冰霜月色寒
數聲風笛感無端
應揚大野猶驚鶴
約隱南山小宴安
萬里羈縻樓閣雨
五更蕭瑟起迴瀾
蒼茫不盡饒詩意
一片冰心錦綉肝

圍爐話舊

李少白

葦灰吹陸北
臘鼓過江南
好友知多少
新交更二三
圍爐分韻詠
移席共金罍
冷暖人情味
高談萬象涵

片市魯別民治黨

執行委員：黃光漢、馬輝恆、馬輝年、李明德、譚沃枝。
秘書：李世榮、馬輝恆。
財政：鄭永錫、李明德。
交際：馬輝恆、黃光漢。

樓上全層招租

雲東區西區梳夾街一千五百五十四號出入方便如意者請打電話 693-4621 或 394-7603 鄭太治

住宅業主自賣

主要層兩個浴室，大客廳，大廚房，另樓下一浴室兼娛樂室與酒巴，瀟水浴，有車房曬日台。電話：437-8149 G. Matreolo, 5515 Berkeley St.

餐館生意出賣或租

離雲頂二百英里，市中心雅座二百，大餐館或連地產，出售出租。向律師接洽洽打街東二七九號

卡技利中型西餐館出讓

(一)生意旺盛每年毛利約壹十七萬元最合適股份四人或大家庭式經營不用或少請人
(二)租平四年前訂下租約租期十年當時每平方呎租金只三元五角(現時每平方呎租金七至八元五角)尚有五年餘租期可節省租金約四萬元
(三)全餐館室內面積一千八百平方呎另有室外足夠寬大之停車場此餐館四年新
(四)備有一九七五年新買之送貨車一輛同餐館生意一齊出讓
有意營斯業者請用電話 (272-8444), (272-8433) 與黃希吾接洽

代東

本支部訂於一九七八年元月八日(星期日)下午一時舉行成立第五十九週年暨喬遷第二十五週年紀念慶典並於同日下午五時假座香港村酒樓真薄酌屆時 統誦
中國洪門民治黨駐加總支部暨支部總社社暨洪門附屬機構各位叔父昆仲姊妹親臨指導指示禮儀勝榮幸。

開平新業堂通告

逕啟者本堂經會議通過派各股東本堂股東經由旅美開平同鄉總會代辦至於加拿大各地股東未得適當機構代辦惟有由本堂直接辦理茲為方便加拿大各地股東起見特委託溫哥華簡業存先生多倫多張文福先生代本堂在當地發報通告請各股東携同本堂所發出之股票影本向下列地址領取申請表填妥後直接寄回本堂辦理為荷此致
加屬本堂股東

簡業存先生地址：
MR. TOON GUIN,
654 HALIFAX ST.,
BURNABY, B.C.,
CANADA V5B 2R4
MR. PAUL CHONG,
387 RONCESVALLES AVE.,
TORONTO, ONT.,
CANADA M6R 2N1

明德託兒所

(特設託兒補助金)
可申請政府免費或津貼及接受本所補助。負責接送幼童園兒童
地址 530 Heatley Ave. Van.
715 Victoria Dr. Van.
報名電話：二五五-四一五一

請男企枱長工

工金從優，包食住，包來回機票如無經驗者亦可代為訓練，請來函接洽，函中要寫明電話號碼以便聯絡
New Commodore Restaurant
628 W. 3rd Ave.
Princo Rupert, B.C. V8J 1M2

榮僑花舖

唐人街 (邵氏戲院對面個街)
喜士定東街371號
電話 683-5124

標記粥, 粉, 麵, 飯首創全加拿大食粥比賽

各位老友記
你食粥，係唔係食得最多，而又食得最快呢？
如果係咁，你就快參加……

正宗香港風味
選舉1978年度全加拿大
王 粥 王
溫哥華 標記出品
認好 味

1202 Kingsway, Van., B.C. V5V 3E1
電話：874-4433 • 879-9947

參加辦法

(一)凡年歲十八歲以上，身體健康人士，不論男女，均可參加。
(二)申請表格，請親身到標記食家領取。由十二月廿日開始接受報名，表格請於十二月廿日前交回。
(三)比賽地點：1202 Kingsway 及 21街近 Knight 街標記食家內舉行。
(四)1978年一月八日(星期日)早上九時到十一時，比賽程序，請聽華僑之聲「的的」或電688-9931與節目主持人超倫君，劉恒信君或良友圖書公司劉椅君接洽，名額有限，報名從速。
(五)比賽粥品由標記食家免費供應。

七日營業，由早上十一時至凌晨一時，車場闊大，免費泊車

促進中華會館歸還全僑委員會 響應洪門對會館主張

最近宣佈其對「中華會館」之立場，促進中華會館歸還全僑委員會(下稱全委會)對此表示熱烈支持，更敬希僑團各僑社人士響應，一齊共同討論雲高華會館(下稱會館)問題，共謀解決辦法和加強僑社之大團結。

洪門機構宣佈：本黨對「中華會館」之態度，根據本黨全加第二十四屆代表大會決議，認為該會館自一九七一年以後，即未依法註冊章程依法公選職員，且其組織變質，不復有代表全僑資格。本黨為此主張「中華會館」應交回地方性僑團如恩開新三區四區中山等總會聯合組織一個「提名選舉委員會」依法負責民主選舉改組會館事宜，使成爲各僑團之全僑機構。

會館之註冊章程則規定：凡當年對會館有貢獻之華人皆爲常年會員，會館每年定於一月第三個星期六開會員大會和選舉理事會，每位會員享有一個表決權和選舉權。依此章程，七八年度之會員大會仍要以個人會員爲單位方能合法。

本委員會主張：雲高全僑僑團各委派代表兩名，一齊參加會館一九七八年一月第三個星期六之法定會員大會，代表大會會費一元以成爲法定會員；此一會員大會依法之註冊章程選舉會館理事會理事，負責依法改組會館事宜。

洪門機構關於會館之提議與本委員會之提議，雖在具體細節上小異，但在大原則上來說却是完全一致，最終目的都是進行「依法選舉會館」成爲僑團之全僑機構。對洪門機構在解決會館問題上的努力，本委員會在此表示誠懇之支持。

本委員會認爲「全僑機構」全僑管理「現在會館內少數頑固份子，爲黨派私利，濫用會館之過去光榮歷史製造僑社分裂，阻礙政府資助華埠之發展，此乃破壞僑社團結和華埠繁榮之行為。本委員會認爲，一個具有廣泛代表性和辦事合法民主之會館，乃僑社大團結之關鍵。

本委員會歡迎所有一切有利於僑社大團結和華埠發展之建議。正因爲如此，本委員會會樂意地接受國會議員李橋棟、前國會議員鄭天華和華埠雜誌編輯馬國冠之提議，委派正式代表與中華會館人員會談，借因會館人員無誠意而未獲結果。在此，本委員會要求會館人員認清形勢，把僑社利益放在黨派私利之上，從速地會同全體僑團，如能痛改前非，僑團會抱既往不究之態度，也歡迎他們對僑社之團結作出努力，更歡迎他們爲僑社福利事業作出貢獻。

林俊傑定期喪禮

台山縣橫江村人氏，來加數十年，向來熱心公益，愛護僑社，服務林西河黨垂數十年，團結親友，不遺餘力，加入一治，昏迷不醒達兩月有奇，卒於十二月三十日晨六時與世長辭，享壽八十八歲，其夫人及愛女愛孫隨侍在側，另兒孫數十名留居香港，現定於元月六日(星期五)下午一時，假座華埠廣福館舉行喪禮，安葬海濱墳場云。

陳沛源翁定期出殯

塘鄉人，去年十二月廿六日因年老多病往二埠卡爾醫院治理，不幸藥石無靈，於廿八日與世長辭，兒女遠居麻坡委，於廿九日與世長辭，定於元月九日(星期日)下午二時在卡爾醫院禮堂出殯，由卡爾醫院代辦，地址在華埠片打東街一二三號二樓。

文疆學校定期開課

(雲訊)此間文疆學校定於本年一月五日開課。希各同學屆時回校上課，向時歡迎新生及各班插班生，歡迎各姓子弟來校報名，地址在華埠片打東街一二三號二樓。

南平別墅開全體會

(雲訊)本埠南平別墅現有要案待決，定於本月八日(星期日)下午二時召開全體黨員大會，屆時希請各黨員屆時到會，共策進行云。

集體參觀溜冰表演

(又訊)中華文化中心爲促進會員們在假期中之康樂活動，特組織於一月八日(星期日)下午二時前往太平洋展覽會參觀 ICE CAPADES 之溜冰表演，該會備有位置較好而又特價之票優待會員，每張定價五元五角，由

中國洪門民治黨駐加國總部通告

爲通告事：本黨支部定於一九七八年元月八日(星期日)下午一時在黨社禮堂，揭曉下屆主委，並提選各部職員，希請全體黨員，蒞臨參加。此佈

中國洪門民治黨駐加國總部 主委：簡建平 秘書：黃滔

公元一九七八年元月三日

華埠二樓全層出租

三房一廳廚廁浴室雪櫃全獨立門戶電話二四一八六五一

Subdivision 取價十一萬八千五百元，歡迎物業交換。電話：R. Bishop 372-9282 住宅：263-6771

什貨店請經驗男工

工金每小時四元，如意請中午十二時至下午六時來面議 Henry's Foods 4330 Kingsway Hwy. B.C.

聘請經驗女企櫃

須識英語日間工作如親身來洽。House of Chow 2145 Granville St. 電話恕不接洽。

西區靚土庫出租

廚房廁所地庫傢俬俱全電話：874-6108

單人柏文出租

爐頭雪櫃浴室俱全電話：888-2741 或 353-8399

計告

先嚴諱富華字錫勳公府君廣東中山厚厚鄉人不幸於一九七七年十二月廿九日(十一月)在聖約瑟醫院與世長辭享壽七十有七歲，定於元月九日(星期日)下午一時假座於固蘭喜慶禮堂舉行喪禮出殯，宗親戚友世誼哀此誌。

計告

先夫鄭惠霖字溢和廣東中山東鎮第四區老富頭人氏痛於一九七八年元月一日晨四時在聖保羅醫院逝世享壽七十有七歲，定於元月九日(星期日)下午一時假座於固蘭喜慶禮堂舉行喪禮出殯，宗親戚友世誼哀此誌。

實事 實業 燕梳 有限公司

代理置業投資汽車保險 粵燕梳 本公司遷址啟事

啓者：本公司歷史悠久信用昭著，向蒙各界僑胞加意賜顧，至深至感。現因業務擴大，原有地方不敷應用，特自置奇化街一四五號樓房一座重新裝修，使適合現代化，以利工作。自本年九月六日遷往新址擴大營業，誠誠爲僑胞服務。如荷

駕臨惠顧，毋任歡迎。

新電話：687-8899

新址：145 Keefer Street, Vancouver, B.C.

Success Realty Ltd.

REAL ESTATE and INSURANCE

145 KEEFER STREET VANCOUVER

伍澤濂黃秀英事務所

辦事處新電話：687-8899

徵管家一名

善責任，負責任，有帶嬰兒經驗，伙食，月薪面議。電話：321-0098 (溫哥華)

靚房出租

57近緬街內浴廁俱全廚房合夫婦或女士租平電話：321-5295

靚土庫出租

唐人街土庫兩房一廳廚房齊全獨立門口電話：二五二一四二一黃洽

請經驗剪裁工人

兼可靠及有五年經驗體育衣廠，中心地點，穩定職業，請到 112 E. 6th Ave. 洽商。

哀謝

先嚴諱均和字恒紀馬公府君之喪，定於一九七七年十二月十七日假座於固蘭喜慶禮堂舉行喪禮出殯，宗親戚友世誼哀此誌。

計告

先夫鄭惠霖字溢和廣東中山東鎮第四區老富頭人氏痛於一九七八年元月一日晨四時在聖保羅醫院逝世享壽七十有七歲，定於元月九日(星期日)下午一時假座於固蘭喜慶禮堂舉行喪禮出殯，宗親戚友世誼哀此誌。

計告

先夫鄭惠霖字溢和廣東中山東鎮第四區老富頭人氏痛於一九七八年元月一日晨四時在聖保羅醫院逝世享壽七十有七歲，定於元月九日(星期日)下午一時假座於固蘭喜慶禮堂舉行喪禮出殯，宗親戚友世誼哀此誌。

Autoplan

代理置業投資汽車保險 粵燕梳 本公司遷址啟事

啓者：本公司歷史悠久信用昭著，向蒙各界僑胞加意賜顧，至深至感。現因業務擴大，原有地方不敷應用，特自置奇化街一四五號樓房一座重新裝修，使適合現代化，以利工作。自本年九月六日遷往新址擴大營業，誠誠爲僑胞服務。如荷

駕臨惠顧，毋任歡迎。

新電話：687-8899

新址：145 Keefer Street, Vancouver, B.C.

香港駕駛學院

Hong Kong Driving School Ltd

師資優良 設備完善 免費接送 中英講授 交通標誌 駕駛課程 可向政府 申請執照

電話：321-3722 馮君：433-0303 蘇君：291-0159 中區：298-4623

賓毫傢私公司

BENMOR FURNITURE

49 East Hastings St. Vancouver, B.C. Phone 684-5049

本公司俱備美好傢私，價銀極平，各款睡房傢私，各類梳化，家庭用具，碗碟，保頭，炒鍋，膠質用具，舉凡家庭用品，應有盡有，服務懇懇，免費送貨，歷蒙華友光顧二十九

新聲戲院

SUN SING THEATRE

150 East Hastings St., Vancouver, Tel. 682-0724

地址：加拿大雲哥華希士廷東街一百五十號

每日下午一時半至晚上十一時半連續放映不落幕

十二月三十一日至元月六日隆重獻映

秋詩篇篇

甄珍 向華強 柯俊雄 丁佩 領銜主演

同場放映

刺客

徐楓 田鵬 嘉領銜主演

下期放映

我是一片雲

近埠有房出租

有爐頭雪櫃傢俬齊備合單身或夫婦居住跑路街五十六號A樓上電話：二五三二一七六四

土庫出租

固蘭齊，獨立門口，兩房一廳，二十七號，京士威夾非沙街電話：874-3898

東舖連實業出售

街角位，小實業舖連三層大屋，生意穩定，價錢最平。電話：874-9771

聘請女工人

照料小孩及料理家務包食宿請電 李太電話 435-3297